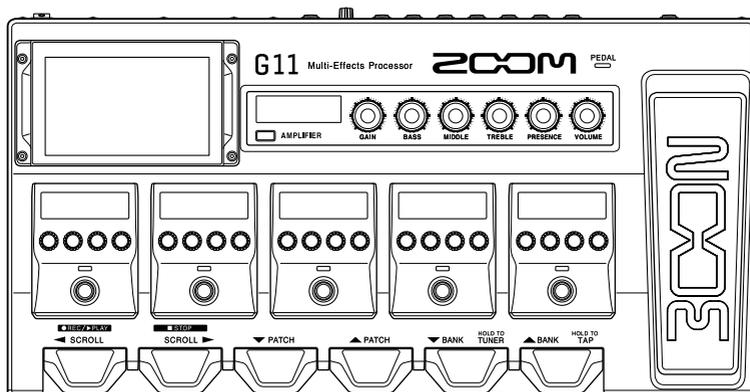


G11

Multi-Effects Processor



Guida rapida

Leggete attentamente le Precauzioni d'uso e sicurezza prima dell'utilizzo.



È possibile scaricare il Manuale Operativo dal sito web di ZOOM (www.zoom.jp/docs/g11).

La pagina contiene i file in formato PDF ed ePub.

Il file in formato PDF è adatto alla stampa su carta e alla lettura su computer.

Il file in formato ePub può essere letto coi lettori di documenti elettronici ed è progettato per la lettura su smartphone e tablet.

© 2020 ZOOM CORPORATION

È proibita la copia e la stampa, totale o parziale, di questo manuale, senza autorizzazione.

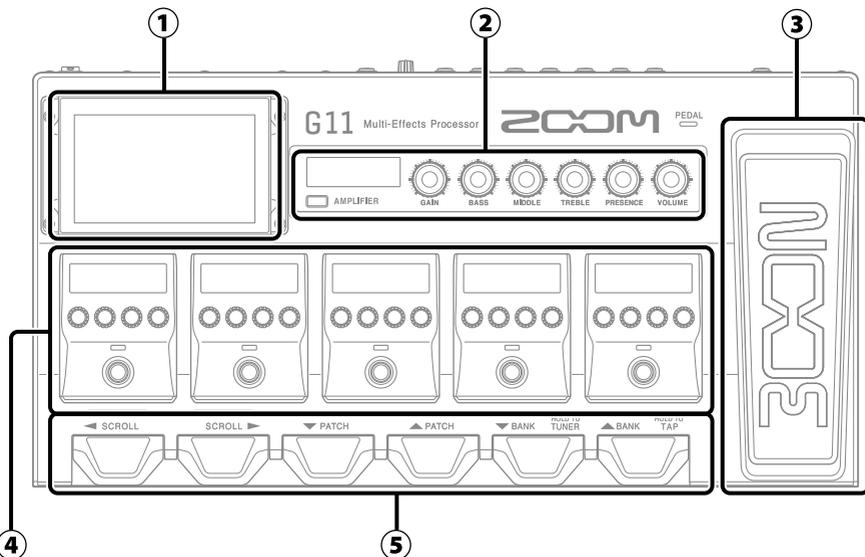
I nomi di prodotti, marchi registrati e nomi di società citati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi detentori.

Potrete aver bisogno di questo manuale in futuro. Conservatelo in luogo facilmente accessibile.

Il contenuto di questo manuale e le specifiche tecniche del prodotto possono variare senza obbligo di preavviso.

Windows® è marchio o marchio registrato di Microsoft® Corporation. Mac e iPad OS sono marchi o marchi registrati di Apple Inc. iOS è marchio o marchio registrato di Cisco Systems, Inc. e usato con licenza.

Funzioni delle parti



① Touchscreen

Mostra le funzioni di **G11** sotto forma di icone. Mentre guardate lo schermo, toccatelo per selezionare memorie patch e bank o per eseguire impostazioni, ad esempio.

② Sezione amplificatore

Usate le manopole dedicate e il touchscreen per eseguire regolazioni come su un ampli reale.

③ Pedale d'espressione

Usatelo per regolare il volume o un effetto wah, ad esempio.

④ Sezione effetti

Attiva/disattiva gli effetti e li regola come se si usasse una stomp box.

⑤ Interruttori a pedale

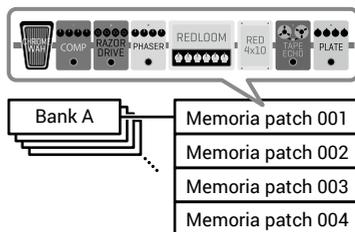
Usateli per selezionare memorie patch e bank e per attivare/disattivare l'accordatore.

• Memorie patch

Salvano gli effetti usati, il loro ordine, lo status on/off e i valori dei parametri effetto. Gli effetti sono salvati e richiamati in unità di memorie patch.

• Bank

Sono gruppi di 4 memorie patch.



Eeguire i collegamenti

Effetti esterni (2 loop)

Collegate il jack SEND 1/2 al jack ingresso dell'effetto e collegate il jack RETURN 1/2 al jack uscita dell'effetto.

Dispositivo MIDI esterno

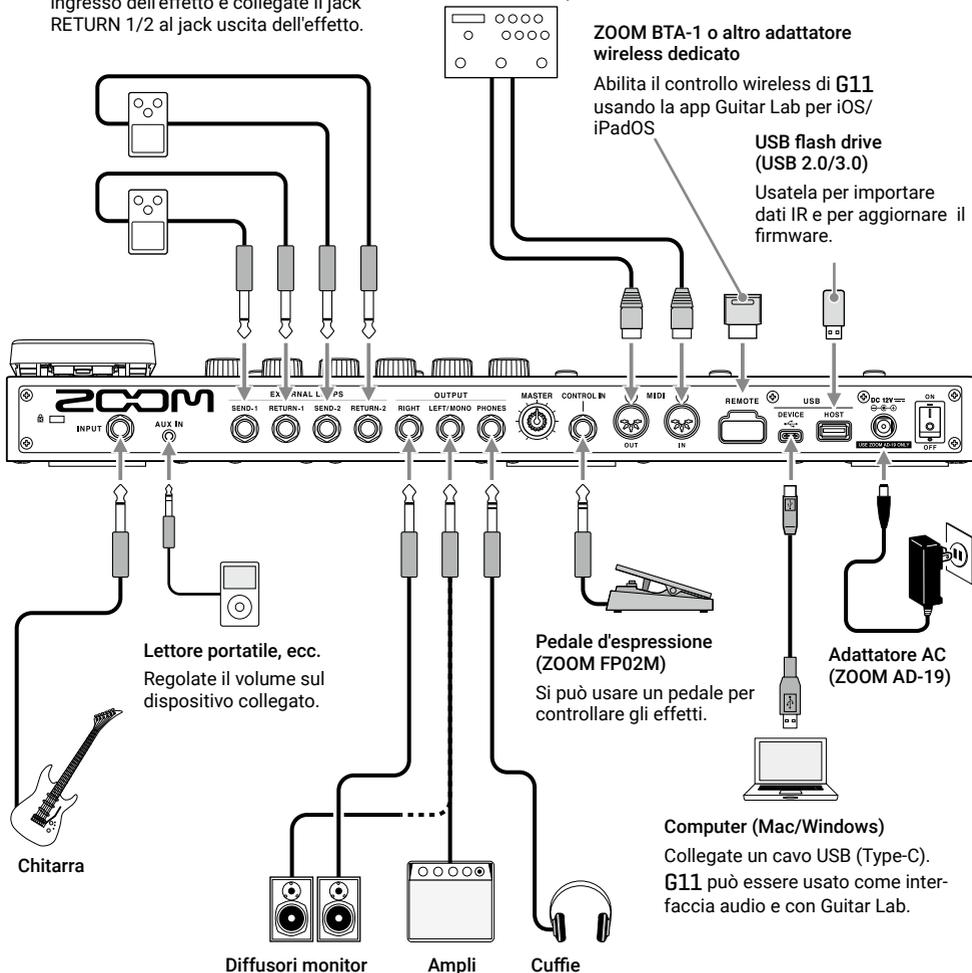
Collegate qui i cavi MIDI. **G11** può essere utilizzato in coordinazione con un dispositivo MIDI esterno.

ZOOM BTA-1 o altro adattatore wireless dedicato

Abilita il controllo wireless di **G11** usando la app Guitar Lab per iOS/iPadOS

USB flash drive (USB 2.0/3.0)

Usatela per importare dati IR e per aggiornare il firmware.



Lettore portatile, ecc.
Regolate il volume sul dispositivo collegato.

Pedale d'espressione (ZOOM FP02M)
Si può usare un pedale per controllare gli effetti.

Adattatore AC (ZOOM AD-19)

Computer (Mac/Windows)
Collegate un cavo USB (Type-C). **G11** può essere usato come interfaccia audio e con Guitar Lab.

SUGGERIMENTI

E' possibile usare la app Guitar Lab per computer o iOS/iPadOS per gestire memorie patch e per editare o aggiungere effetti. E' possibile scaricare Guitar Lab dal sito web di ZOOM (www.zoom.co.jp).

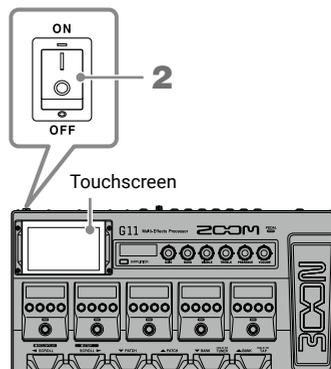
Accendere l'unità

1. Riducete al minimo il volume di ampli/diffusori monitor.

2. Posizionate  su ON.

Si accende **G11** e si apre la schermata Home sul touchscreen.

3. Alzate il volume di ampli/diffusori monitor.

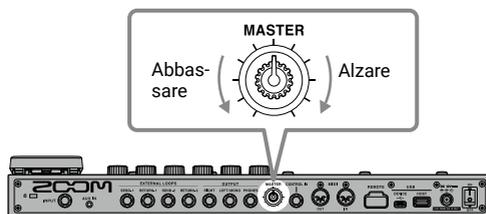


NOTE

Di default, la modalità ECO è attiva, per cui l'unità si spegne automaticamente se non in uso per 10 ore. La modalità ECO può anche essere disattivata.

Regolare il livello master

E' possibile regolare il volume in uscita da **G11**.

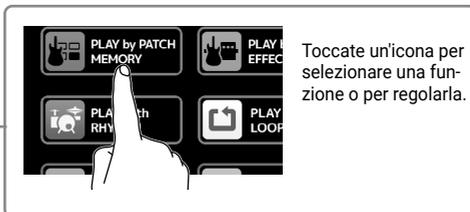


Usare il touchscreen

■ Veduta d'insieme della schermata Home

Questa è la schermata che appare sul touchscreen all'accensione di **G11**. Tutte le funzioni sono rappresentate da icone, in modo da essere facilmente accessibili col tocco.

Bank attuale Memoria patch attuale



La schermata Home ha quattro pagine. Questo mostra quale pagina è attualmente aperta.



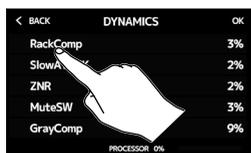
Per passare alla pagina successiva, fate scorrere verso sinistra partendo dal lato destro.



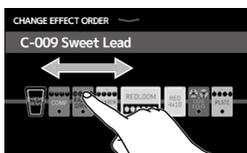
Per passare alla pagina precedente, fate scorrere verso destra partendo dal lato sinistro.

■ Usare le schermate

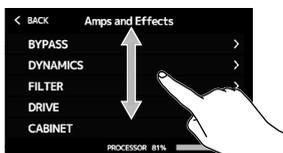
Toccate e trascinate per lavorare.



Toccate una voce per selezionarla.



Trascinate una voce per spostarla o per regolarla (fate scorrere in qualsiasi direzione mentre toccate).

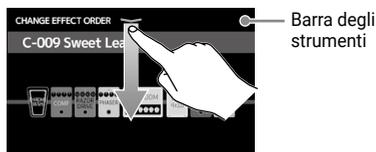


SUGGERIMENTI

Le icone sulla schermata Home possono essere trascinate per riordinarle.

■ Tornare alla schermata Home

Per tornare alla schermata Home da una schermata di funzioni, fate scorrere verso il basso partendo dalla barra degli strumenti posta in alto sul touchscreen.



Visualizzare il nome delle memoria patch mentre suonate

Si può visualizzare il nome della memoria patch selezionata con lettere grandi, per facilitare la conferma.

Tocate  sulla schermata Home.



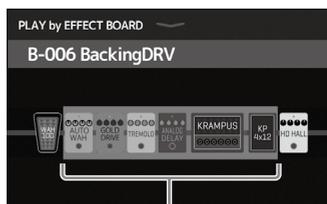
■ Selezionare memorie patch con il touchscreen

- Fate scorrere verso il basso per selezionare la memoria patch precedente.
- Fate scorrere verso l'alto per selezionare la successiva memoria patch.

Visualizzare l'intera catena effetti mentre suonate

Il touchscreen consente di visualizzare rapidamente tutti gli effetti e l'ampli in uso nella memoria patch.

Tocate  sulla schermata Home.



Effetti visualizzati nella sezione effetti

Quando sono usati sei effetti o più, premete  o  per cambiare gli effetti che sono visualizzati e

che possono essere usati nella sezione effetti.

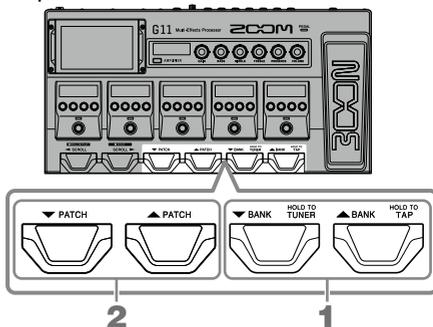
G11 è provvisto di memorie patch preparate, per consentire una rapida sperimentazione con una gamma di suoni per chitarra. Le memorie patch sono organizzate in bank di quattro. Scegliete una memoria patch a piacere e provate a suonare la chitarra con essa.

1. Premete  o .

Selezionate i bank.

2. Premete  o .

Selezionate memorie patch.



Regolare l'ampli

Usate la sezione ampli per regolare l'ampli selezionato con la memoria patch.

1. Premete AMPLIFIER.

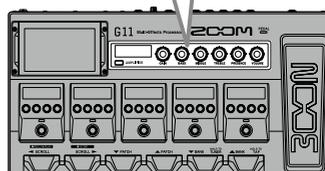
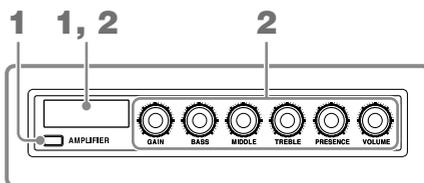
Attiva/disattiva l'ampli. (Acceso quando è su ON.)

Appare il nome dell'ampli selezionato sul display della sezione AMPLIFICATORE.

2. Ruotate

Queste manopole regolano, a partire da sinistra, gain, basse frequenze, medie frequenze, alte frequenze, presenza e volume.

Regolando l'ampli, i valori dei parametri sono visualizzati sul display della sezione AMPLIFICATORE.



SUGGERIMENTI

Quando la funzione AUTO SAVE è su ON, i cambiamenti alle memorie patch saranno salvati automaticamente. (La funzione è attiva di default.)

■ Regolare l'ampli con il touchscreen

Toccate  EDIT AMP sulla schermata Home.



- I parametri regolabili e impostabili dipendono dal tipo di ampli. (Alcuni parametri possono essere regolati e impostati solo usando il touchscreen.)
- Le regolazioni dei valori delle impostazioni eseguite nella sezione AMPLIFICATORE si riflettono sul touchscreen.

Attivare/disattivare gli effetti e regolarli

Usate la sezione effetti per commutare su ON/OFF e per regolare singoli effetti usati in una memoria patch.

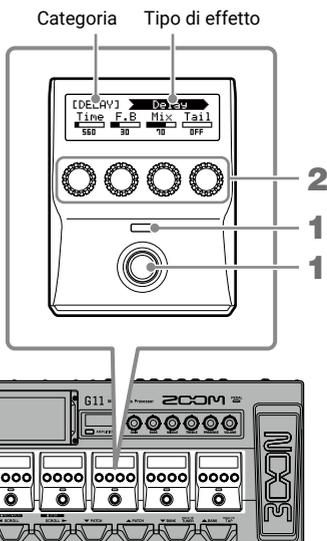
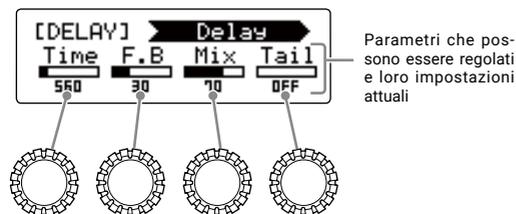
1. Premete .

Commuta l'effetto su ON/OFF.

L'indicatore dell'effetto si accende quando è su ON.

2. Ruotate per regolare un parametro effetto.

La manopola regola il parametro visualizzato sopra di essa sul display.



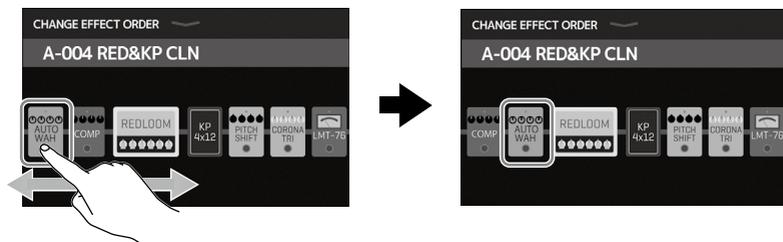
■ Cambiare l'ordine degli effetti

1. Toccate CHANGE EFFECT ORDER sulla schermata Home.

Si apre la schermata di riordino dell'effetto sul touchscreen.

2. Trascinate un effetto che volete spostare.

Si sposta l'effetto.



■ Aggiungere effetti

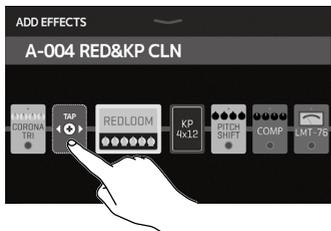
1. Toccate  sulla schermata Home.

Si apre la schermata che consente l'aggiunta di effetti sul touchscreen.

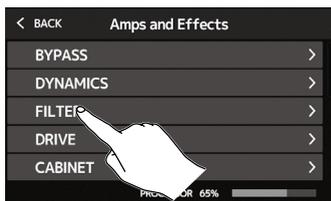
2. Trascinate  sulla posizione in cui aggiungere l'effetto.



3. Toccate .



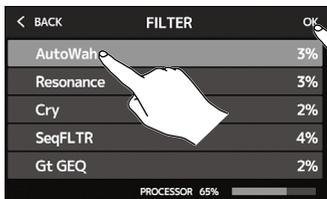
4. Toccate una categoria per selezionarla.



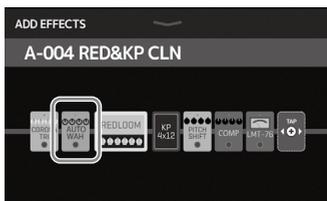
SUGGERIMENTI

Usate la barra di scorrimento a destra per visualizzare l'elenco.

5. Toccate un tipo di effetto per selezionarlo. Poi, toccate OK.



Si aggiunge l'effetto.

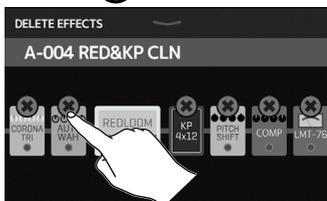


■ Cancellare gli effetti

1. Toccate  sulla schermata Home.

Si apre la schermata che consente la cancellazione degli effetti sul touchscreen.

2. Toccate  per l'effetto da cancellare.



Quell'effetto sarà cancellato.

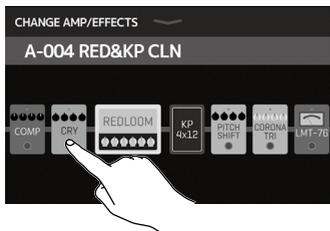


■ Cambiare gli effetti

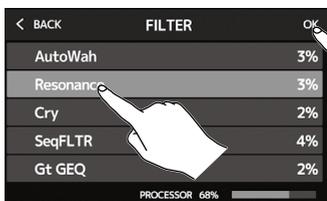
1. Toccate  sulla schermata Home.

Si apre la schermata ampli/cambio effetti sul touchscreen.

2. Toccate l'effetto da cambiare.



3. Toccate un tipo di effetto per selezionarlo. Poi, toccate OK.



Quell'effetto sarà cambiato.



SUGGERIMENTI

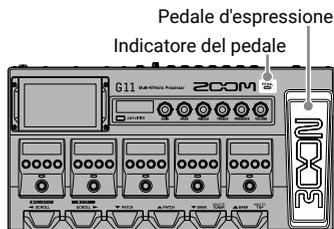
- Per cambiare un effetto in un'altra categoria, toccate BACK, selezionate la categoria e poi selezionate l'effetto.
- VD. Guitar Lab per la spiegazione di ogni effetto.

Usare il pedale

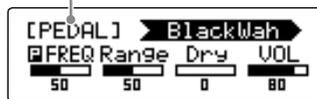
Se è selezionato un effetto della categoria PEDAL in una memoria patch, la quantità di effetto può essere controllata tramite il pedale d'espressione.

Premendo la parte anteriore del pedale si attiva/disattiva l'effetto. (Quando attivo, l'indicatore del pedale si accende.)

Verificate nella sezione effetti quale effetto può essere regolato col pedale.



La categoria PEDAL contiene effetti pedale.



SUGGERIMENTI

Quando è collegato un pedale esterno, si possono usare due effetti della categoria PEDAL.

Usare l'accordatore

Usatelo per accordare la chitarra collegata.

1. Toccate  **USE TUNER** sulla schermata Home o tenete premuto  **BANK TUNER**.

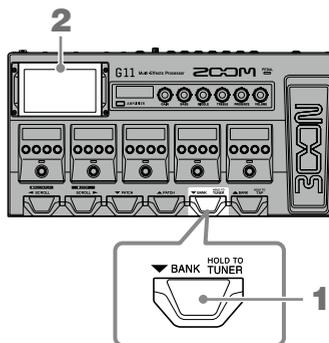
Si apre l'accordatore sul touchscreen.

2. Suonate la corda libera da accordare e regolatela.

Toccate per mettere in mute il suono.



Mostra il tipo di accordatore e la tonalità standard. Toccatelo per aprire la schermata SET TUNER. (Vd. sotto.)



- Appaiono il nome della nota e lo scostamento dalla tonalità corretta.
- Quando l'accordatura è accurata, gli indicatori di destra e sinistra saranno verdi.
- Si possono visualizzare vari tipi di accordatura, scorrendo a destra e sinistra.

■ Eseguire specifiche impostazioni relative all'accordatura

Toccate per tornare alla schermata USE TUNER.



- Toccate  **SET TUNER** sulla schermata Home per aprire la schermata SET TUNER.

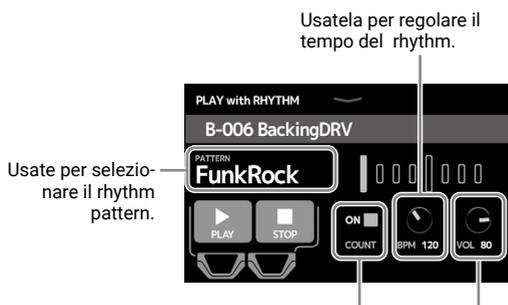
Usare i rhythm

Potete suonare assieme ai rhythm incorporati.

1. Toccate  sulla schermata Home.

Si apre la schermata di controllo del rhythm sul touchscreen.

2. Eseguite le impostazioni del rhythm sulla schermata di controllo del rhythm.

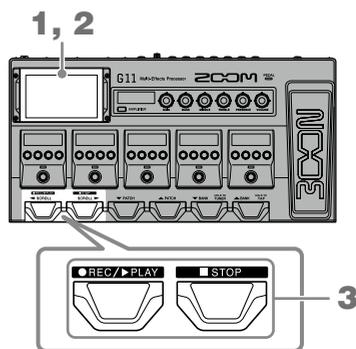


Usate per selezionare il rhythm pattern.

Usatela per regolare il tempo del rhythm.

Usatelo per attivare/disattivare il count in registrazione col looper.

Usatela per regolare il volume del rhythm.



3. Avviate/fermate la riproduzione del rhythm.

- Avviare la riproduzione: Premete 
- Fermare la riproduzione: Premete 

Rhythm pattern

N.	Nome	Indic. tempo
1	GUIDE	4/4
2	8Beats1	4/4
3	8Beats2	4/4
4	8Beats3	4/4
5	16Beats1	4/4
6	16Beats2	4/4
7	16Beats3	4/4
8	Rock1	4/4
9	Rock2	4/4
10	Rock3	4/4
11	ROCKABLY	4/4
12	R'nR	4/4
13	HardRock	4/4
14	HeavyMtl	4/4
15	MtICore	4/4
16	Punk	4/4
17	FastPunk	4/4

N.	Nome	Indic. tempo
18	Emo	4/4
19	TomTomBt	4/4
20	Funk1	4/4
21	Funk2	4/4
22	FunkRock	4/4
23	JazzFunk	4/4
24	R&B1	4/4
25	R&B2	4/4
26	70's Soul	4/4
27	90's Soul	4/4
28	Motown	4/4
29	HipHop	4/4
30	Disco	4/4
31	Pop	4/4
32	PopRock	4/4
33	IndiePop	4/4
34	EuroPop	4/4

N.	Nome	Indic. tempo
35	NewWave	4/4
36	OneDrop	4/4
37	Steppers	4/4
38	Rockers	4/4
39	Ska	4/4
40	2nd Line	4/4
41	Country	4/4
42	Shuffle1	4/4
43	Shuffle2	4/4
44	Blues1	4/4
45	Blues2	4/4
46	Jazz1	4/4
47	Jazz2	4/4
48	Fusion	4/4
49	Swing1	4/4
50	Swing2	4/4
51	Bossa1	4/4

N.	Nome	Indic. tempo
52	Bossa2	4/4
53	Samba1	4/4
54	Samba2	4/4
55	Breaks1	4/4
56	Breaks2	4/4
57	Breaks3	4/4
58	12/8 Grv	12/8
59	Waltz	3/4
60	JzWaltz1	3/4
61	JzWaltz2	3/4
62	CtWaltz1	3/4
63	CtWaltz2	3/4
64	5/4 Grv	5/4
65	Metro3	3/4
66	Metro4	4/4
67	Metro5	5/4
68	Metro	

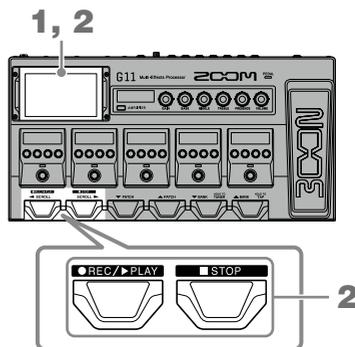
Usare il looper

Potete registrare la vostra esecuzione e creare frasi stereo in loop lunghe fino a 5 minuti.

1. Toccate  sulla schermata Home.

Si apre la schermata di controllo del looper sul touch-screen.

2. Usate il looper.



	<p>Premete quando su stop Si avvia la registrazione. Se un loop è stato registrato, si avvierà la riproduzione.</p>
	<p>Premete durante la registrazione La registrazione si ferma e il loop viene riprodotto.</p>
	<p>Premete durante la riproduzione Si avvia l'overdubbing del loop in esecuzione.</p>
	<p>Premete due volte durante la riproduzione Cancella l'ultimo overdubbing (UNDO). Premete ancora due volte per recuperare l'overdubbing cancellato (REDO).</p>
	<p>Premete durante la registrazione Annulla la registrazione.</p>
	<p>Premete durante la riproduzione Si ferma la riproduzione.</p>
	<p>Tenete premuto quando su stop Cancella il loop.</p>

Mostra lo status del looper.

- READY: Nessun loop ancora registrato
- RECORD: In registrazione
- PLAY: In riproduzione
- STOPPED: Riproduzione su stop
- UNDO: Cancella l'ultimo overdubbing registrato
- REDO: Recupera l'overdubbing cancellato da UNDO



Tocate per aprire la schermata d'impostazione del looper. La funzione UNDO può essere commutata su ON/OFF ed è possibile impostare il metodo di stop e la posizione del looper
Usato per regolare il volume del looper.

Imposta il tempo di registrazione.

- MANUAL: Premete  per fermare la registrazione.
- \downarrow x 1-64: Imposta il tempo di registrazione in quarti.

Elenco impostazioni

Segue un elenco delle funzioni mostrate quando vengono toccate le icone sulla schermata Home.

Icona	Spiegazione
PLAY by PATCH MEMORY	Mostra a grandi caratteri i nomi delle memorie patch sul touchscreen per la selezione.
PLAY by EFFECT BOARD	Mostra gli effetti usati nella memoria patch sul touchscreen.
PLAY by BANK	Usate gli interruttori a pedale per selezionare le quattro memorie patch nel bank.
PLAY with RHYTHM	Usare la funzione rhythm.
PLAY with LOOPER	Usate il looper.
USE TUNER	Usate l'accordatore.
CREATE PATCH MEMORY	Create memorie patch.
CHANGE EFFECT ORDER	Cambiate l'ordine degli effetti nelle memorie patch.
CHANGE AMP/EFFECT	Cambiate ampli ed effetti nelle memorie patch.
ADD EFFECTS	Aggiungete effetti alle memorie patch.
DELETE EFFECTS	Eliminate effetti dalla memorie patch.
EDIT PATCH SETTINGS	Impostate i nomi delle memorie patch, i livelli delle patch e le impostazioni MIDI OUT.
EDIT AMP	Regolate l'ampli.
USE SEND/RETURN	Eseguite impostazioni send/return.
USE IR	Usate risposte all'impulso (IR).
SET MIDI OUT	Eseguite impostazioni relative all'uscita MIDI della memoria patch.
EDIT ALL	Editate tutte le impostazioni della memoria patch.
IMPORT IR	Caricate dati relativi alla risposta all'impulso (IR).
CREATE BANK	Create bank.
CHANGE BANK ORDER	Cambiate l'ordine dei bank.
CHANGE PATCH MEMORY ORDER	Cambiate l'ordine delle memorie patch.
DELETE BANK	Cancellate i bank.
DELETE PATCH MEMORY	Cancellate le memorie patch.
SAVE PATCH MEMORY	Salvate le memorie patch.
SET OUTPUT	Impostate il livello in uscita su INST o LINE.
SET TEMPO	Impostate il tempo usato per effetti, rhythm e looper.
SET TUNER	Eseguite specifiche impostazioni dell'accordatore.
SET USB AUDIO	Eseguite impostazioni relative all'audio USB.
SET MIDI	Eseguite impostazioni MIDI.
SET PEDAL	Eseguite specifiche impostazioni del pedale.
SET SYSTEM SETTINGS	Cambiate e controllate impostazioni di sistema.
SET AUTO SAVE	Commutate la funzione di salvataggio automatico su ON/OFF.
SET POWER DISPLAY	Regolate luminosità e contrasto di ogni schermata e comutate la modalità eco su ON/OFF.

SUGGERIMENTI

Vd. il Manuale Operativo per informazioni dettagliate su tutte le funzioni.

Specifiche tecniche

N. max. di effetti in simultanea		Amplificatore + 9 effetti
Patch utente		240
Frequenza di campionamento		44.1 kHz
Conversione A/D		24-bit 128× sovracampionamento
Conversione D/A		24-bit 128× sovracampionamento
Processamento di segnale		32-bit
Caratteristiche di frequenza		20 Hz – 20 kHz (+1 dB/-2 dB) (carico 10kΩ)
Display		LCD a colori 5" TFT (800×480) LCD dot-matrix (128×32) (6)
Ingressi	INPUT	Jack mono standard Livello ingresso nominale: -20 dBu Impedenza in ingresso (linea): 500 kΩ
	RETURN	Jack mono standard (2) Livello ingresso nominale: -20 dBu Impedenza in ingresso (linea): 1 MΩ
	AUX IN	Stereo mini jack Livello ingresso nominale: -10 dBu Impedenza in ingresso (linea): 10 kΩ
Uscite	Left/Right	Jack mono standard Max. livello in uscita: INST/LINE +11.4 dBu/+19 dBu (con impedenza in uscita di 10 kΩ o più)
	PHONES	Jack stereo standard Max. livello in uscita: Linea +11.4 dBu (con impedenza in uscita di 10 kΩ o più) Cuffie 24 mW + 24 mW (carico 32Ω)
	SEND	Jack mono standard (2) Max. livello in uscita: Line +11.4 dBu (con impedenza in uscita di 10 kΩ o più)
Ingresso S/N		123 dB
Noise floor (rumore residuo)	Destra/sinista	INST/LINE -99.5 dBu/-92.5 dBu
	SEND	-99.0 dBu
MIDI IN/OUT		Jack a 5-pin DIN
Ingresso controllo		Ingresso FP02M
Alimentazione		Adattatore AC 12V DC, center plus, 2000 mA (ZOOM AD-19)
DISPOSITIVO USB		Connettore: USB2.0 Type-C / Cavo supportato: cavo Type-C Guitar Lab: USB1.1 Full Speed Interfaccia audio: USB2.0 High Speed, 44.1 kHz/32-bit 4in 4out • Usate cavi adatti al trasferimento dati. Alimentazione USB bus non supportata.
USB HOST		Connettore: USB2.0 Type-A / Standard: USB 2.0 High Speed • Usate una chiavetta USB
REMOTE		ZOOM BTA-1 o altro adattatore wireless dedicato
Dimensioni esterne		253 mm (D) × 495 mm (W) × 64 mm (H)
Peso		2.8 kg

• 0 dBu = 0.775 V



ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

www.zoom.co.jp